

98 RACCORDS ET QUASI-RACCORDS DE FRAGMENTS DANS LES TABLETTES DE CNOSSOS

Ces raccords effectués en janvier et février 1972¹, concernent 82 tablettes². Ils sont tous postérieurs à la quatrième édition des tablettes de Cnossos³, sortie de presse durant l'été de 1971.

Pour la présentation, on se reportera à l'introduction de «155 raccords...»⁴ et à la préface de *KT*⁴. Les préfixes des composantes du raccord sont ceux de *KT*⁴, tandis que le préfixe entre parenthèses est celui qui, dorénavant, servira à qualifier le nouvel ensemble⁵.

Nous remercions vivement M. St. Alexiou, Directeur du musée d'Iraklion et son épimélète, Mlle A. Lembessi pour toute l'aide qu'ils nous ont à nouveau apportée durant notre séjour à Iraklion.

Vd 137 bis + Xd 7545 (Vd ; main «124»)

o-[]*vest.* []ko-to : pe-qe-u : o-ko-te : *vacat* [

[JPO] N.B. : 137 [+] 137 bis (Evans : cf. *SM II*, pl. XXV [sans plâtre entre les deux parties] et pl. XCVII [avec du plâtre]) était donc un faux quasi-raccord; on a à présent d'une part Vd

¹ Sauf 7106 + 8831 qui a été trouvé en mai 1972.

² A deux reprises (Da 1341 [+] 1454 + X 8777 et Da 1394 [+] 5052 + *fr.*), deux raccords sont venus modifier un ensemble proposé comme quasi-raccord dans «119 raccords et quasi-raccords de fragments dans les tablettes de Cnossos», *SMEA* 15, 1972, p. 41. Dans ces deux cas, nous avons répété les composantes du quasi-raccord telles qu'elles furent fournies dans notre publication précédente.

³ *The Knossos Tablets. A Transliteration.* Fourth edition. Cambridge 1971, by John Chadwick, John T. Killen and Jean-Pierre Olivier.

⁴ John T. Killen et Jean-Pierre Olivier, dans *BCH* 92, 1968, pp. 15-16.

⁵ On trouvera à trois reprises les initiales [EK]; il s'agit de celles du Prof. Eva Keuls (Howard University) qui, dans l'après hiver crétois, apporta une aide tant matérielle que morale à nos travaux, ce dont nous tenons à lui donner publiquement acte ici.

137 (texte: *a-ta-ti-nu* : *si-wa-*[N.B. : *si-ja-*[semble maintenant possible mais cela vient de ce que le bas du signe paraît avoir été endommagé à un moment donné entre 1965 et 1972, peut-être lors de l'enlèvement du plâtre joignant 137 à 137 bis en janvier 1972).

]ko-to : si *ko-to* est une fin d'anthroponyme, il existe une dizaine de possibilités de restitution (*a-ko-to*, *de-ko-to*, *di-ko-to* (?), *e-ko-to*, *]ka-mu-ko-to*, *]na-ko-to*, *pu-ko-to* (?), *i-ra-ko-to*, *pa-te-ko-to*, *pi-ro-te-ko-to*, *re-u-ko-to* (?), *ta-we-ko-to*), dont il est à signaler qu'une seule apparaît dans les documents de la «Room of Chariot Tablets» (*a-ko-to* en Sc 239, 250 et Xd 7610); mais il n'est pas impossible que *ko-to* soit un anthroponyme non mutilé (on le trouve à présent en C 912.11 : *ko-to*[] *KT*³, *ko-to-ro* *KT*², mais déjà *ko-to* ELB dans *KT*²): dans ce cas on pourrait penser à κώθων (déjà K. Ktistopoulos, *Περὶ τὴν ἀνάγνωσιν τῆς μινωϊκῆς γραφῆς* dans *Platon* 7, 1955, p. 211; mais à propos de *]ko-to* (en Sc 250, devenu *a-ko-to* à la suite d'un raccord), O. Landau, *Mykenisch-griechische Personennamen*, Göteborg 1958, p. 74, suggérait *Κω-τος?

pe-ge-u : cf. *pe-ge-u*[en F 7748.3 (lecture de JTK, postérieure à *KT*⁴ mais incorporée dans les *Index généraux du linéaire B*); un lien de plus entre les tablettes de la «Room of Chariot Tablets» et F 153[+]7748 (cf. *Cambridge Colloquium*, p. 50); en ce qui concerne les relations entre F 153 et la série Vd, rappelons: *a-ta-ti-nu* en F 153.1 et Vd 137 bis, *a-ka-i-jo* en F 153 v.5 et Vd 62.

o-ko-te : se lit également en Vc 126 et Xd 7558.

F(1) 157 [+] F(1) 7356 (F ; main «124»d)

.1	e-ko-so , / to-so GRA 400[	]OLIV 82 T 4
.2	CYP + KU 5 T 3 CYP[+?] 1[	]T 7
.3	vacat	] vac. [
.4	vacat	] inf. mut.
v.1	a-ko-ra-ja / ku[	] vacat ?
	rel. pars s. reg.	] rel. pars s. reg.
	inf. mut.	

[JPO] .2 Peut-être CYP + O.

Sur la succession des idéogrammes GRA, OLIV et CYP (ou PYC), voyez à présent F 852 + 8071 (dans L. Godart et J.-P. Olivier,

«119 raccords...», dans *SMEA* 15, 1972, pp. 35 s.); et c'est à Cnossos même maintenant qu'on trouve d'un côté la succession d'idéogrammes GRA, OLIV + A, OLIV + TI, PYC + O (F 852 + 8071), de l'autre GRA []OLIV, CYP + KU, CYP + O) pour remettre en cause la différenciation sans doute abusive des idéogrammes *124 (PYC : flamme tournée vers la gauche) et *125 (CYP : flamme tournée vers la droite).

v.1 *a-ko-ra-ja* : on attendrait peut-être, dans la lacune, mention de têtes de bétail (cf. Co 903.1, 904.1, 906.1, 909[.1], 910.1) ?

L 433 + X 7880

(L ; —)

]ta-ra-jo TELA³ + ZO 1[

[JPO] :]ta-ra-jo : la seule restitution fournie par nos textes, si le mot n'est pas complet, est *i-ta-ra-jo* (PY Jn 431.10 : nom d'un «bronzier») N.B. : l'écriture présente des affinités avec celle de la main 113.

Ld(1) 585 + fr.

(Ld ; main 116)

.a] re-u-ko-nu-ka e-ru-ta-ra-pi

.b] ke-se-nu-wi-ja , TELA² 25

[JPO] Texte inchangé; le fragment, portant le sommet du *e* de *e-ru-ta-ra-pi*, vient remplacer du plâtre qui remonte à Evans (cf. *SM II*, pl. XLII).

L(7) 592 + fr.

(L ; main 211 ?)

[JPO] Fr. vierge au verso, texte inchangé.

As(1) 608 [+] **As(1) 625**

(As ; main 103)

.1		]i 1 DA 1 / ku-ru-no [] VIR 5 [
.2	<i>sup. mut.</i>	] 1 DA 1 / pa-ta-u-na [] VIR 1 [
.3	]1/[]pa-ta-u-na//a ₃[	] VIR 1 DA 1/pa-ta-u-na//ko-no-si-jo VIR [
.4	] ta-so DA 1 / ke [	] 1 ke , ta-pa-da-no DA 1 ke //si-to-po[
.5	]ko-me-no VIR 1[	] no-do-ro-we DA [
<i>lat. inf.</i>	]DA 1 a-ma[	]e-ne-o o-u-[

[EK ; *olim alii*] .2 Traces à gauche, peut-être]*re* ; peut-être -*na*// *da*-[.].

Lc 646 + *fr.*

(**Lc** ; main 103)

.A o-pi-si-ri-ja-we [pe-ko-]to 're' TELA¹+TE 1 LANA 20[
 .B [] e-qe-si-jo [TELA^x] LANA 140 []
 .C i-ja-pu₂-we / [] tu-na-no [TELA¹]1 LANA 3 []
 v. [] o []TELA^x 6 TUN+KI 2 [] *vacat*

[JPO] Le fragment, vierge, vient à la l. C, juste devant *tu-na-no*.

X 745 [+]
Oa 7374

(**Oa** ; —)

.1 a-ka-[]-jo-jo , me-no[]
 .2 da-pu₂-ri[-to-jo]po-ti-ni-ja *ri* *166+WE 22[]

[LG] .1 Trace de deux ou trois signes devant]-jo-jo, le second étant peut-être un *ri* incomplet et mal tracé.

Le parallélisme avec Gg 702 permet de restituer *da-pu₂-ri[-to-jo* à la ligne .2; Oa 745 nous fournit donc la seconde attestation de la «déesse du Labyrinthe» (Λαβυρίνθοιο Πότνια).

A la ligne .1, *a-ka*-[]-jo-jo suivi de *me-no*[] est sans doute un nom de mois; puisqu'il s'agit d'un hapax, tout laisse supposer que nous avons affaire à un nouveau terme du calendrier mycénien. Le nom de ce mois devait être fort long car trois ou quatre signes ont disparu dans la lacune.

Le syllabogramme *ri* sert probablement de déterminatif à l'idéogramme *166+WE. La présence tant de *166 que de *166+WE dans des contextes relatifs aux tissus (série La de Pylos, PY Ua 1413 et Un 6.6) pourrait amener à envisager l'hypothèse que ces idéogrammes servent à représenter une sorte particulière de tissu. Si *166+WE est bien une sorte de tissu, le syllabogramme *ri* qui lui sert de déterminatif en Oa 745 pourrait être l'abréviation de *ri-no*.

On sait que le lin entrait pour une part importante dans l'équipement des soldats (la cuirasse des guerriers était doublée d'une toile de lin comme on peut le voir d'après la trouvaille de Courbin à Argos: P. Courbin, «Une tombe géométrique d'Argos»,

BCH 81, 1957, p. 350); dans ce cas, la présence d'un idéogramme servant à représenter une tunique de lin ne serait pas surprenante dans la série Sc de Cnossos où *166 est attesté.

Ak(3) 784 [+] **X 8019** (Ak ; main 102)

.1]we-ra-ti-ja []2
 .2]me-zo-e , di-da-ka-re[]11
 .3]me-zo-e , di-da-ka-re[]15

[JPO] .1 Peut-être *DA* à droite .3 cinquième unité peut-être effacée accidentellement.

E 848 [+] **E 8040** (E ; main 102 ?)

.1]qa-sa-ro-we[] a-ma
 .2] GRA 62[] 8

[JPO] .1 Trace à gauche de *a-ma*, peut-être]jo .2 Probablement 72[ou 82[; trace à gauche de 8 probablement]GRA, mais]T n'est pas entièrement exclu.

qa-sa-ro-we : toponyme rare (outre ici, se trouve en Db 1329 [50 moutons] et en Np 7923 [quantité de safran inconnue])

a-ma : autres attestations en KN E 845.a, 850, 1034, F 851.1b, 852.1 ; sur ce terme, voyez en dernier lieu L. Godart, «Le grain à Cnossos», dans *SMEA* 5, 1968, pp. 58, 61-62.

Dp 937 [+] **X 7832** (Dp ; —)

]qa[] LANA 180

[JPO] Trace d'une ligne médiane effacée sur les deux fragments; peut-être]ovis^f à gauche de LANA, mais assez douteux.

Od(3) 1062 + fr. (Od ; —)

LANA PE 200 [

[JPO] Le fragment vierge vient à droite; trace d'une troisième centaine, effacée, en dessous des deux premières.

Dg 1107 + Dv 1465 (Dg ; main 117)

.A ovis^m 76 ovis^m [
 .B a-du-ru-po-to / su-ri-mo , *pa* ovis^m 1 *pe* ovis^m [

[LG] .B Sur [[]], de *su-* jusqu'à la fin de la ligne.
a-du-ru-po-to est un anthroponyme nouveau. On pourrait penser à un nom formé sur ἄδρυπτος.

Dv 1199 + Dv 8717 (Dv ; main 117)

u-ra-jo / ra-su-to ovis^m 78 ovis^f 22

[LG] La partie droite est très abîmée (= Dv 8717) et la lecture très incertaine (peut-être, en fait, y a-t-il deux lignes, A et B, avec un poste sur chaque ligne ?).

u-ra-jo est berger dans trois autres tablettes du scribe 117: en Db 1265, à *qa-ra*, 1329, à *qa-sa-ro-we* et Dv 5357, à *ra-su-to*. Il est probable que nous ayons affaire à la même personne en Dv 1199 et 5357.

Dv 1206 + fr. (Dv ; main 117)

.A ovis^m 63[] ovis^f 20[
 .B e-u-na-wo , / ri-jo-no [

[LG] Texte inchangé, *fr.* vierge au verso.

Da 1273 [+] 8788 (Da ; main 117)

]ne-u / e-ko-so ovis^m 100[] *vacat*

[LG] 8788 = extrémité vierge; trace de ligne (A et B) effacée, visible sur les deux fragments.

Db 1274 + fr. (Db ; main 117)

.A] ovis^m 47 ovis^f 3 []
 .B]je-zo / e-ko-so [

[JPO] *Fr.* vierge à droite; tablette toujours incomplète de ce côté (quoique le texte soit complet, lui).

Da 1277 + *fr.* (Da ; main 117)

ru-na-mo / e-ko-so ovis^m 100

[JPO] *Fr.* vierge à droite; tablette complète à présent.

Dv 1328 + *fr.* (Dv ; main 117)

v.]*49-so , / ku-ta-to , ovis^m 114 []
] 90 [

[JPO] *Fr.* du *lat. inf.*, à gauche.

Db 1340 + *fr.* (Db ; main 117)

.A [] ovis^m 75 ovis^f 5
 .B []ra-ro , / su-ri-mo

[LG] *Fr.* sans surface, à gauche, mais donnant le commencement de la tablette et indiquant ainsi qu'il ne peut manquer qu'un signe devant]ra-ro.

Le seul mot mycénien de trois signes se terminant par]ra-ro est *si-ra-ro* et il s'agit d'un toponyme cnoisien; []ra-ro étant ici un nom de berger, il est probable qu'il s'agisse d'un hapax.

Da 1341 [+] 1454 + **X 8777** (Da ; main 117)

.a] da[-mi-]ni-jo
 .b]-no-qa-ta / ku[-]ta-to ovis^m 400

[JPO] N.B. : Da 1341 [+] 1454 dans «119 raccords...»
 .b]po-no-qa-ta (cf. PY Fn 324.15) possible, mais assez difficile;
 pa[-]i-to n'est pas entièrement à exclure.

Da 1350 + **X 8778** + *frr.* (Da ; main 117)

.A ovis^m 200
 .B ka-ne-u-ta / a-ka

[LG ; JPO] 8778 donne l'intérieur des signes *ne-u*; les deux *frr.* viennent au *lat. sup.* et au verso.

Da 1363 + Dv 1428 (Da ; main 117)

]ki-*18-i-so / qa-ra ovis^m 100

[LG]]ki-*18-i-so est presque certainement complet; il s'agit, bien sûr, d'un anthroponyme.

De 1371 + X 8741 (De ; main 117)

.A te-ra-po-si-jo , ovis^m 80 ovis^f 8

.B o-to-ro-qa , / da-wo o ovis^m 12

[JPO] : *o-to-ro-qa* : anthroponyme nouveau; hapax. Cf. *o-to-ro-*[] en PY Vn 493.3 et *o-to-ro*[en KN Dv 8289. Rapports avec *to-ro-qa* (et *ku-su-to-ro-qa*), avec *to-ro-qa*, ou même avec *a-to-ro-qa* ?

Da 1394 [+] 5052 + *fr.* (Da ; main 117)

.A ovis^m 50

.B ku-ta-si-jo / [ti-]ri-to

[LG] N.B. : Da 1394 [+]

 5052 dans «119 raccords...».

Le *fr.*, portant la base de ovis^m, touche 1394 et l'on pourrait presque parler de raccord «normal».

ku-ta-si-jo est encore berger à *ti-ri-to* en Dv 1237; il s'agit sans doute du même individu dans les deux tablettes.

Dv 1450 + Dv 7270 (Dv ; main 117)

.A ovis^m [

.B ka-sa-ro / *vest.*[

[LG]

Dv 1451 + Da 8377 (Da ; main 117)

ka-jo / ku-ta-to ovis^m 100

[LG] *ka-jo* corrigé à partir de *ka*[[*-te-u*]].

Dv 1462 + Dv 5279 (Dv ; main 117)

.A ovis^m 84 ovis^f 14

.B a-wo-i-jo / ri-jo-no [] ovis^m 2

[LG] *a-wo-i-jo* est attesté à Pylos, en Cn 599.5 et il y est responsable d'un troupeau de caprins.

Dv 1418 [+] **Dd 5268** (Dd ; main 117)

.A [] 3 ovis^f 40[
 .B po-ri-[] pa ovis^m 1[

[LG]

Dv 1470 [+] **Dv 5075** (Dv ; main 117)

.A [] we-we-si-jo ovis^m [
 .B a-ti-pa[] mo / pa-i-to , o[ovis^m

[LG] Peut-être aucun signe n'est-il perdu entre les deux fragments? L'anthroponyme *a-ti-pa-mo* est connu à Cnossos et à Pylos.

Dv 1493 [+] **Dv 7149** (Dv ; main 117)

]o-ta₂[] ovis^m 160[

[LG] On est très près du bout de la tablette à l'extrême droite et une ou deux unités, au maximum, semblent pouvoir manquer.

Dv 1601 + **Db 5399** (Db ; main 117)

.A] ovis^m 95 ovis^f 5
 .B] we-wa-do-ro, / qa-ra

[LG]

D 2130 + **D 7102** (D ; —)

.A] ra ovis^m 100[[ovis^f 20]]
 .B] vacat

[JPO] .A 100 sur [[]], peut-être [[80]] ou [[90]].

Nc 4489 + **Nc 8188** + *fr.* (Nc ; main 133)

]qa-ra-su-ti-jo m[

[JPO] Le *fr.* sert de liaison aux deux morceaux numérotés.

De 5018 + X 7693 (De ; main 117)

.A ovis^m 78 ovis^f 14
 .B ka-da-i-so / do-ti-ja o ovis^m 8

[JPO] : *ka-da-i-so* : anthroponyme nouveau; hapax. Cf. *ka-da-i-to?* et, pour la terminaison, *qa-ra-i-so*, *ki-ṛe-i-so* et]*ki-**18-i-so.

X 5115 + X 8275 + fr. (X ; —)

o-pi[/]-wa-ta / e[

[JPO] Probablement *o-pi* = le premier mot et [.]*-wa-ta* le second, lequel serait composé de trois signes (moins vraisemblablement de quatre); e[: *pi*[pas impossible.

Tablette venant certainement de l'Arsenal, à juger de son aspect.

Da 5179 + X 8611 (Da ; main 117)

]ti-ko-ro / ku-ta-to ovis^m 100[

[JPO]]-*ti-ko-ro* possible (mais les traces ne favorisent pas *wa-ti-ko-ro*, anthroponyme en PY Jn 725.8).

Da 5193 + fr. (Da ; main 117)

wi-ra-ne / ku-ta-to ovis^m 100

[JPO] *Fr.* vierge à droite; tablette complète à présent.

Dv 5198 + Df 5238 (Df ; main 117)

.A] ovis^m 32 ovis^f 61 *pe* ovis^m 5[
 .B]wi-na-jo , / ra-[] ki-ri-jo-te

[LG] .A 7[possible .B Probablement espace pour un seul signe après *ra*-[et les traces favoriseraient plutôt *ra-ja*.

Dv 5209 + Dv 5248 (Dv ; main 117)

]jo / pu-so ovis^m 100[
 v.] 60 [

[LG] v. Peut-être sur [[80]].

Db 5212 + Dv 8369 (Db ; main 117)

o-qa-ja / ra-to ovis^m 77 ovis^f 23

[LG] o-qa-ja est un hapax.

Dk(2) 5233 + X 8560 (Dk ; main 119)

.A [] X ovis^m [

.B ma[] / ku-ta-to [

[LG] Tablette coupée à gauche. .A Plus probablement traces de dizaines que de centaine après ovis^m. .B Peut-être ma[]-jo avec un ou deux signes dans la lacune (surface érodée). On pourrait s'attendre à trouver l'anthroponyme correspondant dans les tablettes D- du scribe 117.

Dv 5312 [+] **Dv 6057 [+]** **8789** (Da ; main 117)

wo-jo[] / e-ko-so ovis^m [] vacat

[LG]

Dm 5323 + fr. (Dm ; main 117)

.A] a₃-mi-ṛe-we ovis^m 2

.B]e-ka-ra-e-we ovis^m 15

[LG] Fr. à gauche, avec trace de signe, mais illisible.

Dv 5407 + fr. (Dv ; main 117)

] ovis^m 100[

inf. mut.

[LG] Fr. brûlé et illisible à la droite de 100.

Fh 5498 + fr. (Fh ; main 141)

.a] OLE [

.b]OLE s 1 ru-do-ro-i[

[LG] ru-do-ro-i[semble maintenant un peu plus vraisemblable que ru-do-ro-ṇo[.

Ap 5748 + *fr.*

(Ap ; main 103)

- .1]si 1 tu 1 ki-zo 1 MUL 3 TELA¹+TE]a-ma-no[
 .2]l o-ri-mo MUL 3 TELA¹+TE l pu-zo , ti-no , pi-ja-mu-nu MUL[
 .3]ni-ta , o-sa-po-to MUL 3 TELA¹+TE l []
 .4] vacat []

[LG] Un *fr.* au verso, un autre au *lat. sup.*, donnant le sommet des signes de la partie gauche de la l. 1.

- .1 Peut-être]a-ma-no-[]

Dv 5775 + *fr.*

(Dv ; main 117)

di-ki[

[JPO] : *di-ki*[: début d'anthroponyme; cf. *di-ki-nu-wo*[(KN Dv 1502) et ? *di-ki-mo*[(KN X 7627).

As(1) 5880 + *fr.*

(As ; main 103)

- .1] VIR 1
 .2] VIR 1
 .3]ta VIR 1
 .4] vacat ? []
 .5] vac.? []
inf. mut. ?

[EK] *Fr.* vierge, à la fin de la l. 2.

Ak(1) 5884 [+] **Ak(1) 5896**

(Ak ; main 103)

- .1] vacat [] vacat
 .2]5 []ko-wa / me-u-jo 2
 .3]e 4 [] *inf. mut.*

[EK] Peut-être «vrai» raccord, à la hauteur de la l. 1.

Xe 5913 + X 8738 + X 8818 (V(4) ; main 103)

.1 mi-ru-ro , 1[
 .2 o-da-ra-o 1 wā[
 .3 nu-to i [
 .4 vacat [

[JPO] .3 Peut-être [[ka]][ou [[qe]][.

X 5968 [+] **X 8326** (X ; —)

.a] ru-ka[] vacat [
 .b]do-ro / [] 17 [

[JPO] Traces de [[]] sur toute la tablette; devant 17, sur le bord, trace qui pourrait être celle d'un idéogramme.

Dv 6054 + fr. (Dv ; main 117)

.A]ovism 195 ovism^f 35
 .B] ovism 70

[LG] *Fr.*, sur le *lat. sup.* à gauche, dans la partie illisible (= 8397)

Dv 6059 [+] **8790** (Dv ; main 117)

no-sa-ro , / e-ko[-so] vacat

[JPO]

Ak(2) 7009 [+] **Ak(2) 7010** (Ak ; main 108)

.1 ko-]wa , me-zo[me-]zo-e 3[
 .2]mē-u-jo-e 4[] me-u-jo-e 1[

[LG] .1 3[sans doute corrigé de 6, les trois unités du bas ayant été effacées.

C 7060 + fr. [+] **8791** (C ; —)

.1]^f []ovism^x 2 WE 1
 .2]vac.[] vacat
 v. ri [

[JPO] Le *fr.* donne seulement la base de ovism^x, ce qui rend la lecture très conjecturale.

Tablette coupée dans le bas; peut-être [[ri]].

X 8154 + X 8158 + X 8168[+]X 8156[+]X 8166[+]8793 (X ; —)

sup. mut.

- .1]-na l i-[
- .2 ko-wa ku-mi[.] -du l[
- .3 *vacat* [
- .4 *vacat* [

[LG ; JPO] Position des 3 [+] non déterminée avec exactitude;
8793 =

- .0 *sup. mut.*
 - .1] *vacat*
 - .2] *vacat*
- inf. mut.*

Nc 8183 + fr. (Nc ; main 133)

] -ro [
inf. mut.

[JPO] *Fr.* = MSK 34.

Nc 8187 + X 8714 (Nc ; main 133)

sup. mut.
]e-ri[

[LG]

X 8286 + fr. (Nc ; main 133)

]no-ro [
inf. mut.

[JPO] *Fr.* = MSK 30.

Dv 8290 + Dv 8362 (Dv ; main 117)

- .A ovis^m 141 ovis^x[
- .B pa-ja-so , / ra-ja [
- v. 80 [

[LG]

Dans les tablettes du scribe 117, il arrive qu'un même nom de berger soit associé à un même toponyme dans deux tablettes différentes. C'est le cas de *pa-ja-so* accouplé à *ra-ja* en Dc 1203 et Dv 8290; c'était le cas de *u-ra-jo* et *ku-ta-si-jo* (cf. les commentaires à Dv 1199 et Da 1394).

Il s'agit sans doute d'un même individu dans un cas comme dans l'autre.

Le pourquoi de ces recoupements est toujours inexpliqué. S'agit-il de recensements de deux troupeaux différents ou avons-nous affaire aux mêmes moutons dans les deux cas? S'agit-il de recensements se référant à des situations contemporaines ou l'un de ces deux troupeaux n'est-il pas le troupeau de la saison passée et l'autre celui de la saison à venir? Seule une étude systématique des tablettes du scribe 117 permettra peut-être de résoudre tous ces problèmes.

X 8293 [+] **8794**

(**X** ; —)

sup. mut.

.a]*vest.*[

.b]*pi-ra₂*[

[LG] 8794 = *, en position non exactement déterminée.

Dv 8385 + **Da 8400**

(**Da** ; main 117)

.A *ovism*] 100

.B]*tu-ri-so*

[LG]

Nc 8453 + *fr.*

(**Nc** ; main 133)

] M [

[JPO] *Fr.* en haut à gauche; le raccord précédent (auteur inconnu), est si bien collé et l'argile si fragile, qu'il est impossible de le décoller correctement, pour vérifier s'il est certain ou non (semblerait plutôt peu sûr): mais, de toute façon, le texte demeurerait inchangé (avec *inf. mut.*).

X 8509 + *fr.* (X ; —)

.1] do-ro [

.2] *vacat* [

[LG]

X 8562 + **X 8776** (Dv ; main 117)

sup. mut.

.A] *vest.*[

.B] ko-ma-we-to [

inf. mut.

[JPO] -to peut-être sur [[]].

Xd 8748 + *fr.* (Xd ; main «124»)

sup. mut.

.1] 3[

.2] *vac.*[

[JPO] *Fr.* = bas de la l. 2 et verso de 8748.

Nc 8758 + *fr.*

[LG]

X 8771 + *fr.*

[JPO]

en cours

Dv 8799 + *frr.*

[LG]

Dv 8800 + *frr.*(3)

[JPO]

de

Nc 8804 + *fr.*

[JPO]

X 8825 + *fr.*

[JPO]

publication

X 8830 + *fr.*

[JPO]

Athènes

LOUIS GODART

B. P. 208

1190 Bruxelles

JEAN-PIERRE OLIVIER

Av. Mozart, 51